

maxi*

CHECKLISTA BUDDY-MENTORA 2026-2027

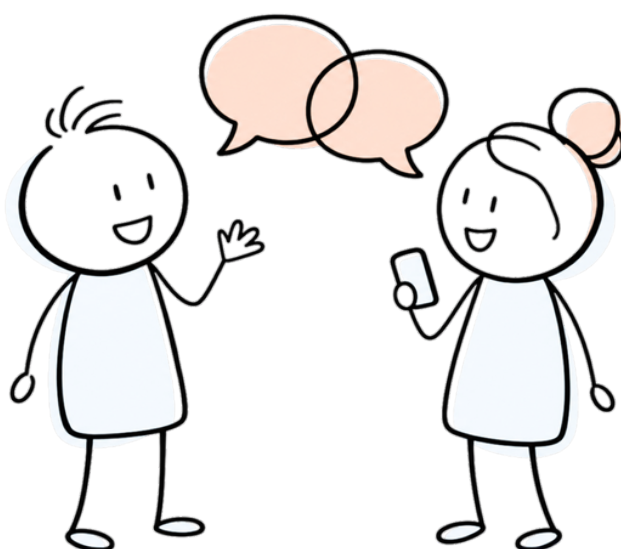


Cześć, Buddy-Mentorze!

Ten przewodnik prowadzi Cię chronologicznie: kontakt → przyjazd → UKW → formalności → wsparcie. Nie musisz czytać wszystkiego naraz.

Zrób teraz

- ☐ Napisz do przydzielonego studenta w ciągu 3 dni.
- ☐ Dołącz do zamkniętej grupy Buddy-Mentorów — link jest na ostatniej stronie.
- ☐ Dołącz do społeczności Erasmus+ i obserwuj [Instagram IRO](#).
- ☐ Zapisz kontakt do IRO, aby wiedzieć, gdzie kierować pytania.



Jedna zasada: pomagaj, ale nie zgaduj.

1. PIERWSZY KONTAKT

Prosto, życzliwie i bez presji.



Kazimierz
Wielki
University
Bydgoszcz

International
Relations Office

Zanim napiszesz

- Sprawdź imię, kontakt, kierunek i liczbę przydzielonych Ci studentów.
- Napisz z własnego numeru lub adresu UKW. Nigdy nie wysyłaj studentowi całej tabeli przydziałów.
- Przedstaw się krótko: kierunek, rok, języki i jedna rzecz o sobie.

COPY & SEND

Hi [Name]! My name is [Your name], and I am a UKW student. I have been assigned as your Buddy-Mentor for your Erasmus+ stay in Bydgoszcz. I will be happy to help with practical questions before and after your arrival. Which communication channel do you prefer? Do you already know your arrival date?

Jeśli student nie odpowiada

- Oczekaj około 7 dni i wyślij jedno spokojne przypomnienie.
- Sprawdź, czy adres e-mail i numer telefonu są poprawne.
- Jeśli nadal nie ma odpowiedzi — napisz do IRO. Nie wysyłaj wiadomości codziennie.

GENTLE REMINDER

Hi [Name], I just wanted to make sure that my previous message reached you. I am your UKW Buddy-Mentor, and I am available if you have practical questions. No pressure — reply when you see this message.

2. PRZED PRZYJAZDEM

Podróż i mieszkanie — pomoc bez przejmowania odpowiedzialności.



Kazimierz
Wielki
University
Bydgoszcz

International
Relations Office

Zakwaterowanie 2026/2027

- Akademiki UKW nie są dostępne z powodu remontu.
- Jeśli student szuka pokoju, skieruj go do Accommodation Guide i materiałów IRO. Możesz pomóc sprawdzić lokalizację, dojazd i podstawowe zapisy umowy.
- Nie wpłacaj zaliczki, nie podpisuj umowy i nie gwarantuj właściciela.

SAFE ANSWER

I cannot confirm whether this offer is safe, but I can help you check the location and the basic terms. Please do not transfer money before you verify the landlord and receive a clear agreement.

Ustal plan przyjazdu

- Zapytaj o miejsce i orientacyjną godzinę przyjazdu, gdy podróż jest już zaplanowana. Wyślij prostą trasę: przystanek, numer linii, przesiadka i adres.
- Poleć **Jakdojade**. Odbiór z dworca lub lotniska jest mile widziany, ale nie jest obowiązkiem Buddy.
- Przypomnij o EKUZ/prywatnym ubezpieczeniu, działającym telefonie i niewielkiej kwocie w gotówce (PLN).

3. PIERWSZE 48 GODZIN

Nie pokazuj wszystkiego naraz — zacznij od potrzeb na dziś.



Kazimierz
Wielki
University
Bydgoszcz

International
Relations Office

WELCOME MESSAGE

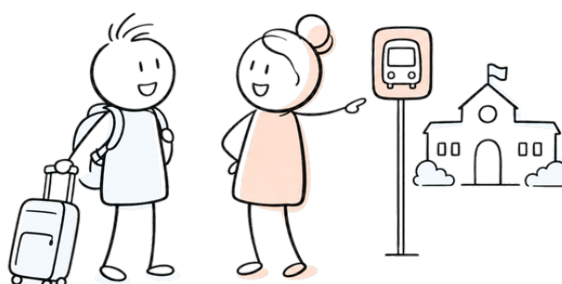
Hi [Name], welcome to Bydgoszcz! Did you arrive safely and manage to enter your accommodation? When you have rested, we can arrange a short meeting and I can show you the most useful places.

Pierwsze spotkanie: mini-trasa

- Umówcie się w miejscu publicznym i dogodnej porze.
- Pokaż IRO, właściwy wydział, bibliotekę, przystanek, sklep i aptekę.
- Pomóż znaleźć plan, budynki i sale. Sprawy Learning Agreement/ECTS kieruj do koordynatora lub IRO.
- Zapytaj: „Czego potrzebujesz najbardziej dzisiaj?”

Welcome Week i codzienne życie

- Zachęć do udziału w spotkaniu organizacyjnym i integracji. Program sprawdzajcie w aktualnych wiadomościach IRO.
- Pokaż **Jakdojade**, zakup i aktywację biletu. Ulga działa tylko z ważną legitymacją studencką UKW.
- Zaproś na spacer lub wydarzenie, ale uszanuj odmowę. Nie naciskaj na alkohol, zdjęcia ani udostępnianie prywatnych informacji.



4. USOSWEB

Pierwsze logowanie krok po kroku.



Kazimierz
Wielki
University
Bydgoszcz

International
Relations Office

Jak się zalogować

- Otwórz **usosweb.ukw.edu.pl** i wybierz ZALOGUJ SIĘ.
- W Centralnym Systemie Uwierzytelniania wpisz login przekazany przez UKW. Najczęściej jest to PESEL; osoba bez PESEL używa identyfikatora nadanego przez uczelnię.
- Wpisz otrzymane hasło. Przy problemie wybierz „Zapomniane hasło” i sprawdź e-mail oraz SPAM.
- Buddy pokazuje kroki, ale nigdy nie wpisuje, nie fotografuje ani nie przechowuje hasła studenta.

Po zalogowaniu sprawdź

- MÓJ USOSWEB: dane i wiadomości.
- DLA STUDENTÓW: zajęcia, oceny i płatności.
- Plan może być uzupełniany stopniowo. Nie zmieniaj samodzielnie kursów ani Learning Agreement.

GDY LOGOWANIE NIE DZIAŁA

Hi, I cannot access my UKW USOSweb account. I used the identifier provided by UKW and tried password recovery, but I still receive this message: [paste the message]. Could you please help me?

Warto dołączyć zrzut komunikatu — bez widocznego hasła.

5. LEGITYMACJA STUDENCKA

Opłata, potwierdzenie i odbiór karty.



Kazimierz
Wielki
University
Bydgoszcz

International
Relations Office

Krok po kroku

- Dopilnuj, aby student wpłacił 22 PLN przed odbiorem legitymacji — chyba że IRO poda inną aktualną kwotę. W razie potrzeby wyjaśnij mu, jak wykonać przelew, i przypomnij, aby zachował potwierdzenie w telefonie.
- Poinformuj go również, że legitymację odbierze w terminie wskazanym przez IRO.

Dane do przelewu — łatwe do skopiowania

Odbiorca

- Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

IBAN

PL92150013601213600186020000

SWIFT/BIC

WBKPPLPP

Tytuł przelewu

[NameSurname], STUDENT ID CARD

PRZYKŁAD TYTUŁU

John Smith, STUDENT ID CARD

Przed przelewem porównaj dane z aktualną wiadomością IRO.

6. MELDUNEK

W programie Erasmus+ UKW: zajmijcie się tym w ciągu 14 dni.



Kazimierz
Wielki
University
Bydgoszcz

International
Relations Office

NIE PRZEGAP 14 DNI

To termin organizacyjny programu; termin ustawowy zależy od statusu cudzoziemca.

Twoje zadanie jako Buddy-Mentora

Po podpisaniu przez studenta umowy najmu:

- sprawdź jego obywatelstwo i podstawę legalnego pobytu, ponieważ od tego zależą wymagane dokumenty oraz termin meldunku;
- umów studenta na wizytę w Biurze Meldunkowym przy **ul. Jezuickiej 14A** i pójdz tam razem z nim;
- pomóż mu przygotować formularz, dokument tożsamości, dokument potwierdzający prawo do lokalu oraz — zależnie od sytuacji — dokument legalnego pobytu;
- przypomnij, że **meldunek jest bezpłatny**, natomiast wystawienie **zaświadczenia o zameldowaniu** zawierające numer PESEL **kosztuje 17 PLN**.

PRZYDATNE LINKI

- **Meldunek czasowy cudzoziemca – procedura i wymagane dokumenty**
<https://um.bydgoszcz.pl/sprawa/164/pobyt-czasowy-cudzoziemcow/>
- **Numer PESEL – procedura i wymagane dokumenty**
<https://um.bydgoszcz.pl/sprawa/165/numer-pesel/>
- **Formularz „Zgłoszenie pobytu czasowego” – wersja polsko-angielska (PDF)**
<https://www.gov.pl/attachment/a214b6c3-268c-4e64-83c3-e2566b422b62>



7. WSPARCIE I GRANICE

Co robić, gdy pojawia się problem.



Kazimierz
Wielki
University
Bydgoszcz

International
Relations Office

Rytm kontaktu

- Napisz po kilku dniach i po pierwszym tygodniu zajęć; później od czasu do czasu.
- Pytaj konkretnie: USOS? sale? zajęcia? mieszkanie? sprawa do IRO?
- Jeśli student radzi sobie samodzielnie — uszanuj to.

Gdzie skierować problem

- Uczelnia/administracja: IRO, koordynator lub prowadzący.
- Mieszkanie: pomóż zebrać fakty; nie negocjuj i nie płać.
- Konflikt lub dyskryminacja: wysłuchaj, zapisz fakty, zgłoś do IRO.
- Zagrożenie zdrowia lub życia: zadzwoń pod 112.

Twoje granice

- Nie musisz być dostępny/a 24/7. Nie pożyczaj pieniędzy, nie podpisuj umów ani nie przechowuj skanów dokumentów.
- Nie diagnozuj, nie dobieraj leków i nie udzielaj porad prawnych.
- Jeśli nie możesz dalej pełnić roli Buddy — poinformuj IRO natychmiast.

GDY NIE ZNASZ ODPOWIEDZI

I am not sure. Let us check the official source or ask IRO.

BUDDY-MENTORZY — WHATSAPP

Zamknięta grupa tylko dla Buddy-Mentorów ▪ dołącz obowiązkowo

OTWÓRZ ›

SPOŁECZNOŚĆ ERASMUS+ — WHATSAPP

Ogłoszenia, wydarzenia i kontakt ze społecznością

OTWÓRZ ›

INSTAGRAM ERASMUS+ UKW

@erasmusplus_ukw ▪ aktualności i relacje

OTWÓRZ ›



NAPISZ DO IRO

mgr Aleksandra Koperska-Kowalczyk
e-mail: akoperska@ukw.edu.pl

mgr Olha-Marharyta Azarkina
e-mail: olha.marharyta.azarkina@ukw.edu.pl

mgr Joanna Kalka
e-mail: erasmus@ukw.edu.pl

mgr Patrycja Piotrowicz
e-mail: patrycja.piotrowicz1@ukw.edu.pl

OTWÓRZ ›

Margo: +48 52 341 91 08

Nie udostępniaj studentom linku do zamkniętej grupy Buddy-Mentorów.